





# 本年度全伯產棉狀況 前年比一億キロの増産

## 北伯諸州が著しく躍進

本年度の棉花收穫高については、前年より著しく増進した状態にあるが、最終的收穫調査結果は、前年比一億キロの増産に達した。本年度棉花收穫高は、前年比一億キロの増産に達した。本年度棉花收穫高は、前年比一億キロの増産に達した。

## 怒々珈琲で 軍艦建造

### 伊國と契約成立

オーストリアの海軍に依りて建造される軍艦は、前年比一億キロの増産に達した。本年度棉花收穫高は、前年比一億キロの増産に達した。

## 伯國紡績工業 舊態維持の形

### 回復はしたけれど 躍進には今一息

去る廿七日オーストリア省棉花局が発表した依り、本年度の紡績工場数は全伯國で、前年比一億キロの増産に達した。本年度棉花收穫高は、前年比一億キロの増産に達した。

## 經濟使節余談

### その足跡を追つて(五)

經濟使節がアラルで見込み悪いと来たのは、アラルの經濟事情が、前年比一億キロの増産に達した。本年度棉花收穫高は、前年比一億キロの増産に達した。

### 聖市主要農産物相場表

改定入買相場表 中央月七

品名	24日	25日	27日
小麦	16.100	16.000	15.900
大麦	16.000	16.000	16.000
豆	42.500	42.500	42.500
米	42.000	42.000	42.000
糖	30.000	30.000	30.000
油	16.500	16.500	16.500
...	...	...	...

### 輸出棉花に 検査をする

農務省案具體化  
伯國の海外市場好轉維持のため、農務省は棉花輸出検査を厳格化する。検査官は棉花の品質を厳格に検査し、輸出許可証を交付する。

### 經濟兎耳

去る五月中に聖市棉花局が許可した棉花輸出量は、前年比一億キロの増産に達した。本年度棉花收穫高は、前年比一億キロの増産に達した。

### 躍進...鶏卵 着々拓かれる消費市場

船内消費に注文殺到  
鶏卵の消費市場が著しく拡大している。船内消費の注文が殺到し、生産者も喜びを覚えている。

### 裁縫教授

婦人子供服 其他  
裁縫の技術を教授する。縫製機の使用法や縫製のコツを伝授する。

### 滋谷清子

消毒施肥期となりませし  
消毒と施肥の時期が近づいている。農作物の健康を守るため、適切な消毒と施肥を行う必要がある。

### 農家各位

PLANT(プラント)  
農具、肥料、種子の提供。農家の生産活動を支援するためのサービスを提供する。

### 岡山齒科

午前九時～午後九時  
歯科診療。歯の健康を維持するための診療を提供する。

### 生徒募集

女子部  
女子部員募集。本校の女子部員を募集している。興味のある方はぜひお問い合わせください。

### 中矢商店

母國で好評の  
流行唄、獨唱、俚語端唄  
日本の流行音楽を演奏する。聴き手を楽しませるためのパフォーマンスを行う。

### 富美乃家

料亭  
高級料亭。和食の芸術を追求する。おもてなしの心を大切にする。

### 安達秀男

無料配布  
右官管内在住者百家族  
配布資料の無料配布。地域の発展を促進するための取り組み。

### アール

土地最も肥沃にして耕作  
に最も適地  
農業用地の紹介。肥沃な土地を求めて農業を営む方への情報提供。

### 贈品は

国井商店  
SAO PAULO C. POSTAL 987  
様々な贈品を準備している。お客様のニーズに応じた商品を提供する。

### CASA DAS SEMENTES

CARLOS CORRADINI  
R. São Caetano, 42  
São Paulo  
種子、肥料の提供。農業生産を支援するためのサービスを提供する。







# 移民割當の修正を 母國政府に請願す

## 熱誠裡に聯合日會協議會 終始した

既報の如く去る廿七、廿八日の兩日、は、聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

### 時刻到

聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

### 大同に

聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

### 移民の

聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

### 長團生退

聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

### 版華豪の育體年青

聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

### 榮冠果して何處

聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

### 決 議

聯合日會協議會の肝煎りて定められたる、母國政府に請願する、移民割當の修正を、母國政府に請願す、熱誠裡に、聯合日會協議會、終始した、

### 本日本院建設 白熱的寄附 またまた七十コ突破

日本病院建設市地方委員、白熱的寄附、またまた七十コ突破、

### 地方委員更に活動

地方委員更に活動、

### 決 議

決 議、

### 東 麟

東 麟、

### 岡田英定

岡田英定、

### アマゾンの

アマゾンの、

### 武道大會

武道大會、

### 公認マリヤ洋裁學院 生徒募集

公認マリヤ洋裁學院、生徒募集、

### 妻静子儀

妻静子儀、

### 規則書進呈

規則書進呈、

### 青木富子

青木富子、

### MAPPIN STORES

Rua Patriarcha 2 São Paulo Caixa. 1391 Tel. 2-3113



### さんざ時雨

今日より「さんざ時雨」と題して、津浦線沿線の風景を、血あり涙ありの面白いた話を口述致します。此の布衣といふ名は七福神から取つたもので、市兵衛の乾かには何れも七福神の神名が付いてゐる。後江戸に出て今長五と云はれた程の義侠心に富んだ男です。

時は元禄年間、陸奥津輕弘前守の城主は十萬石を領した津輕中守侯。堂々たる御守大名です。この津輕藩頭で二百石を食する買守市之進と申す者がゐる。役柄はまことに内職、是は、賄方な程かつてゐるから出入町人が内職で成つてゐる。...



食料の所得になる。それです。から二百石ではあるが、暮し向きは五百石以上です。市之進は今年四十二歳の分り、主人大切に勤めてゐます。...

**Dr. S. TAKAOKA**  
Medico e Operador  
R. CONS. FURTADO 45 - SAULO

高岡 聖市  
高岡 聖太郎

**Atipio-Brasileira**  
CLINICA DENTISTA

日伯齒科醫院  
村上市郎

## 母

第二映畫班  
ハウリスダ延長線  
見落す勿れ!

松竹蒲田超特作豪華版  
果然、絶讃の聲轟然として本映畫に集る

原作 鶴見祐輔先生 川田 芳子  
監督 野村 芳亭 八雲恵美子 主演  
外オール・スター・キヤスト

秋北村野 解説

無限の慈愛  
痛ましき機  
性、涙ぐま  
しき忍苦!  
これが母の  
子の爲めに  
繰ゆるもの  
な犠牲的生  
活を遂げる母の姿を見て泣かない者があ  
るでしょうか。夫なき二人の  
遺児を抱へて道なき旅路を辿り、世の  
道徳を背けて、金銭感覚の結晶、...

バウリスダ延長線巡廻を始めた。ドアルチ  
ナ、ヴェラクルズ、マリリアと順次巡廻  
聖市 郵函 日伯シネマ社  
三八二七番

### 伯日マシ社

第二映畫班  
ハウリスダ延長線  
見落す勿れ!

松竹蒲田超特作豪華版  
果然、絶讃の聲轟然として本映畫に集る

原作 鶴見祐輔先生 川田 芳子  
監督 野村 芳亭 八雲恵美子 主演  
外オール・スター・キヤスト

### 歸國者に御注意

再渡航志望の一時歸國者は總領事館發給の再渡航證明及び外に當國警察官發給の一年以内の歸國許可を記載せる出國査證を了したる旅券あれば渡航許可にも同伴初渡航家族の船賃、支度金補助を受けるにも又査證上にも好都合なるが故に之等書類を必ず失念せざる様御持参相成べく候

若し之等書類不備の場合は本國出發の際必ず新旅券の下附を要すべくにより不利不便一方ならず候

昭和十年七月

海外興業株式會社伯國支店  
移民部

泉温ムウジラ  
延命山 鍼灸湯治本院  
院長 得業士勲七等 鍼灸師 磯谷 敦翁

女給さん、三名募集  
新らしい一富士  
羽白  
電話 二一七三二

**Casa Alemã**

## 冬物一掃大賣出し中

季節品處分、冬物手持品一掃のため破格の良品を破格の見切値段で奉仕  
買りきれぬうち優良品を澤山御買上げ願ひます

サンパウロ ルアチレイター一六一一八  
カーザアレマン

Schaedlich, Obert & Cia. Rua Direita, 16-18

### 棉作の時機到る 噴霧器は

分厚い真鍮製で堅牢無比  
背負型で撈拌機付十八リ  
ツトル入

特價台 一五〇ミル  
(運賃荷造り當方負擔)  
代金は必ずコンパロール  
又はセツキで前送下さい

部分品の御用命にも應じます  
型録進呈

VIA 印噴霧器  
特賣元 三友商會  
中村 浩三  
事務所 Rua 11 de Agosto No. 64  
2º andar Sala 7 S. Paulo  
Caixa Postal 1138

### 伯國柔劍道聯盟 第三回武道大會

一、場所 二、エテ河畔ボナテ・グランデ上右側サン・ウロ運動クラブ (電車卅九番終點)  
二、時日 八月卅一日(土) 午後柔劍道決戦  
九月一日(日) 柔劍道決勝戦  
三、種目 個人 紅白及び支部對抗又は團體試合  
四、年別 大人 少年(満十六歳迄) 幼年(満十三歳迄)の三種  
五、入場 日本人無料 伯人は招待券を要す  
六、出場希望者は八月廿五日迄 柔劍道とも段級、年齢、身長及び體重を明記の上左記へ申込まれたし 聖市ガルボンエノ四〇七 聖州義塾宛  
Caixa Postal 22 - S. Paulo

注意 出場者は成るべく稽古衣及び道具持参の事

九月一日大會終了後リベルダデー街日本クラブに於て聯盟第三回總會を兼ねて大親睦會を開催致すべく候間會員諸君は奮つて御出席下され度此の段御通知申上候

昭和十年七月卅日  
伯國柔劍道聯盟

**BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.**  
(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)  
Rua da Candelaria, No. 23  
Caixa Postal, 380 Rio de Janeiro

横濱正金銀行  
リオデジャネイロ支店  
一九三五年七月

▲郷里送金  
新令に基き即申込に依り申請の上許可を得て取扱可申、許可運送の諸は暫らく御留御願可申候も不計候、送金は一切無手数料にて取扱可申候

▲日本貨預金  
當行内地各店の定期預金又は特別高座預金として送金方前項に準じ取扱可申候

▲伯貨預金  
定期預金 六ヶ月以上迄利率當分年三  
分五厘の割  
外に當座預金特別當座預金等御便宜御取扱可申候

**法律**  
牧 法律事務所  
牧 義朝  
電話 聖市一七五七番  
同(自宅)七六五〇番  
同(事務所)七六五〇番  
御問合セハ 逕信封入ノ事

Rua José Bonifácio 110 S. Paulo

**Y. KINJO**  
CIRURGIO DENTISTA  
Rua Christovam Colombo No. 3  
2º andar sala 14 S. PAULO Tel. 2.8058

醫科齒  
戸山城

番三三〇〇ノアグトスリク・アル市聖  
八五〇八一二 電話 號四十四三

### 着發廣告

はわい丸  
らぶらた丸  
ありぞな丸  
らぶらた丸

りよ本日  
らぶらた丸  
ありぞな丸  
らぶらた丸

大阪商船株式會社  
CAIXA POSTAL 388 - SANTOS